



Анастасия, 29 лет

<https://globerland.com/user/102597>

Город проживания: Китай, Шанхай

Русский - родной

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Здравствуйте. Я профессиональный переводчик-китаист, семь лет живу в Китае: учусь и работаю. Первое образование получила в Санкт-Петербургском государственном университете, затем училась на языковых курсах в Китае, работала менеджером по закупу в городе Иу, а также частным переводчиком на экономических выставках и гидом по Шанхаю. Понимаю менталитет китайцев, знаю особенности ведения бизнеса в Китае, и отлично знакома с культурой и историей этой страны. Буду рада помочь вам максимально успешно вести деловые переговоры с Китаем, с удовольствием составлю для вас интереснейшую экскурсию по Шанхаю. Всегда готова помочь решить вопросы с транспортом, билетами, бронированием отеля, покупкой подарков и советами по общению с бизнес-партнерами.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Подробное описание и стоимость услуг

В мои услуги переводчика входит: встреча в аэропорту, бронирование отелей, сопровождение на выставках, подбор поставщиков, перевод на встречах с китайскими коллегами, покупка билетов внутри Китая, посещение фабрик и заводов, перевод на переговорах, устный и письменный перевод с китайского языка. Если нужно, то и с английского тоже. Буду рада применить все свои навыки для развития вашего бизнеса. Клиенты, с которыми я работала, отмечают, что меня отличают умение найти общий язык с разными людьми и навык эффективного распределения времени, предложение более выгодных путей решения тех или иных задач.

Туристические услуги

Всегда рада подготовить для вас интереснейшую экскурсию по Шанхаю: на примере архитектуры показать, как развивался город, в чем его особенности. Расскажу про менталитет китайцев, как он складывался, их традиции и обычаи. Я отлично ориентируюсь по городу, знаю разные стороны жизни обычных шанхайцев, интересуюсь историей и культурой как этого города, так и всего Китая в целом. Помимо этого, всегда готова выполнить именно ваши пожелания: возможно вы впервые приезжаете в Шанхай, или уже изучили главные достопримечательности города, вас интересует ночная жизнь мегаполиса и шоппинг, или вы стремитесь ознакомиться с музеем выставками и искусством, а возможно вы приезжаете в Шанхай с детьми - я готова составить для вас индивидуальный маршрут на любой вкус! Этот международный мегаполис сможет заинтересовать каждого туриста!

Образование

2012-2016 Санкт-Петербургский государственный университет

Степень бакалавра, направление: Китайская культура.

2016-2017 Шанхайский педагогический университет

Языковые курсы китайского языка.

2018-2021. Восточно-Китайский педагогический университет

Магистратура, направление: Мировая история. Обучение по гранту на китайском языке

Опыт работы

Семь лет работаю частным переводчиком и гидом в Китае, работала менеджером по закупке в городе Иу, занималась подбором поставщиков, размещением заказов, контролем исполнения и соответствия заявленному качеству, отправки товаров (швейная фурнитура, кожгалантерея).

Большой опыт переводов на выставках, заводах и фабриках в различных сферах: тканях, пищевых продуктах, кранах, клапанов для тракторов, теплообменники и конденсаторы и другое. В работе стараюсь точно понять цель переговоров и помочь заказчику достичь ее. Помогаю преодолеть культурный барьер и установить доброжелательную рабочую атмосферу во время переговоров.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/102597>

